



挨拶に込められた思いとは

チャン トウイ アン
TRAN THUY AN

私が日本語の勉強を始めた時、先生から最初に教わった言葉は挨拶でした。その時は先生の言われた通りに発声するだけで特別な思いなどありませんでした。日本で介護の仕事を始めた頃の挨拶も、先輩スタッフがお客様に言うのを聞いて真似をしていただけのものでした。しかし、今では私自身が様々な挨拶をする中で、それぞれの挨拶に色んな感情が込められているのを感じています。

私にとっての特別な挨拶は「行ってきます」「行ってらっしゃい」や「ただいま」「お帰りなさい」などです。毎日のお客様に対する介護業務を通じて、だんだんと自分の思いに変化が出て来たことに気づき始めました。

例えば、病気などでお客様が入院される時があると、「行ってらっしゃい」と言ってみ送るのですが、普通の挨拶のようでも私の心の中では“元気になって戻ってきて欲しい”と、願う気持ちが込められているように感じます。そして、お客様が退院されて出迎える時も「お帰りなさい」と笑顔で挨拶しますが、平凡な一言でも最近“あなたの帰りを待っていた”という思いがあるようになってきたのです。そして、お客様の「ただいま」という声と共に元気な姿を見て、私は安心した気持ちにもなります。また、休憩時間になると私は「行ってきます」と言って休憩に入りますが、同僚に言ったつもりでも、なぜかお客様から「行ってらっしゃい」という言葉が返ってくるのです。何気ない一言でも忙しい仕事の合間に私の心がすごく温

まります。一方、私の国では家を出る前や家に帰った後に挨拶をする習慣はなく、両親にはどこに行くのか、何をしに行くのかを言うだけです。

日本に来るまでは挨拶に何の関心や感情もなかった私ですが、なぜ挨拶の中に色んな感情を持つようになったのでしょうか。それは私は介護を学ぶ実習生ということで、これまでお客様から多くの優しさや励ましを受けてきました。その思いに対する感謝の気持ちを挨拶という言葉で伝えたかったのかも知れません。他にもお客様や私も家族と離れて暮らしている寂しさからか、家族の存在を求めているような気がします。特にお客様は私が孫のような存在に見えるかもしれませんし、私自身もお客様と接することで何か家族のような温もりを感じ始めているのだと思います。

ところで、この4つの挨拶は対になっていて、片方が欠けても挨拶として成立しないと思います。それは「行ってきます」と挨拶して相手から何も返って来なければ、あなたはどうか感じるでしょうか。「ただいま」の後に「おかえりなさい」がなかったら、私ならがっかりするに違いありません。ですからこれらの挨拶は相手に対する敬意も必要だと思います。これはもしかすると日本語だけが持つ深い意味のある表現ではないでしょうか。

私はこれからもお客様や仲間を大切にしながら相手に対する思いを胸に秘めて、この素晴らしい挨拶をしていきたいと思っています。

受賞の喜び



チャン トゥイ アン

国 籍 ベトナム
職 種 介護
実習実施者 株式会社ツクイ
監理団体 協同組合企業交流センター

この度は、最優秀賞をいただきありがとうございます。
受賞の知らせを聞いた時は、夢にも思わなかったので本当に驚きました。
皆さんからお祝いの言葉をいただき、心より感謝しております。
作文コンクールへの参加を勧められた時は、アイデアが何もなかったのですが、先生のアドバイスがきっかけで、大切なことに気づくことができました。
この作文を書いて思ったのは、人生には小さな出来事でも面白いことだと気づけば、新たな世界が広がるということです。
日本語の勉強を始めた頃は、時々自分には無理だと思ったこともありました。
しかし、先生たちが応援してくれたおかげで諦めずにここまで来ることができました。
今の自分があるのも周りの人が支えてくれたからです。
私は作文コンクールを通じて日本語をもっと努力する必要があると感じました。
もっと上手になるように上を目指します。
そして、挨拶を大切にこれからも立派な介護士になれるように頑張ります。

指導員のこたば

アンさん、最優秀賞受賞おめでとうございます。
アンさんの作文を読んで感動しました。
いつもスタッフにお客様が来たら、笑顔で「こんにちは、いらっしゃいませ」、スタッフ同士では、「おはようございます」「お疲れ様」としっかり挨拶をしましょうとお願いをしています。
普段交わす挨拶の言葉の裏にアンさんは、こんなに深い思いを込めてコミュニケーションをとっているの分かります、嬉しかったです。
アンさんは、分からない言葉があると「これ何ですか」と質問をしてくれます。
「スマホで調べて良いですか」とも言われますね。
そんな勉強熱心なアンさんだからこそ、輝かしい受賞に繋がったのでしょう。
今後も益々の活躍を期待しています。

ツクイ・サンシャイン足立 玉村 雅子